since 1906

**VITTONE**

CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com

DNV·GL IATF 16949 — Intertek C.N. 0037599 — Intertek C.N. 0059851

# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

150 ff

| Tipo Documento | Numero | Data | Foglio |
|---|---|---|---|
| Bolla | 2001461 | 15/12/20 | 1 |

Cliente

**MAGNA PT SPA**

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

| Trasporto a Mezzo | Porto | Causale Trasporto |
|---|---|---|
| SCHWEITZER | | Vendita |

| Agente | Codice Cliente | Codice Fiscale | Partita IVA |
|---|---|---|---|
| | 4010000163 | 04886850728 | IT 04886850728 |

| Riga | Descrizione | U.M. | Quantità |
|---|---|---|---|
| 006 | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319<br>080.91 ZAHNKRANZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 275153-N | NR | 2250,000 |
| | 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 | | 12,000 |
| | 400 HESON N°pezzi X cassone 150,000 | | 1,000 |

N

lo 203754
T0109646

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2250
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: [X] SI [ ] NO
Data controllo: 17.12.20
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
17 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

| Totale Colli | Peso Netto | Peso Lordo | Volume | Aspetto Esteriore Dei Beni |
|---|---|---|---|---|
| 13 | 11588,0000 KG | 12498,0000 KG | MC | CASSONI LAMIERA |

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

| Targa | | | Data/Ora Inizio Trasporto | Firma Conducente | Firma Destinatario |
|---|---|---|---|---|---|
| FP 772 EX | [ ] Destinatario | [X] Vettore | 15/12/20 11:56 | | |

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezz
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

Nr.Doc. 9929816 / B

U.T.I. NR
MUCU 002698.3

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr.
5489059

*1312036*

1.312.036

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-137179

Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato) / Sender (Name,Address,Country) / Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato) / Consignee (Name,Address,Country) / Destinataire (Nom,Adresse,Pays)
GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato) / Place of delivery of the goods (Place , Country) / Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)
MODUGNO IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data) / Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date) / Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

5) Documenti allegati / Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur — Firma/Signature
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Mucliaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E
Per ordine di / Order received by / Per ordre de
10317.

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/Licens . Contratto2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box -   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00— aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 08:00:00 - 13:00:00
Da/From/Depuis: Valperga - IT
A/To/A: SEGRATE

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
A TERRA DA MIL .

17/12/2020 Orario08:00 - 09:00
Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari
A/To/A: MODUGNO - IT

| 6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la merchandise | Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis | Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage | Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros | 7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG | 8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³ |
|---|---|---|---|---|---|
| Codice NH Descrizione<br>84870000 Parti di macchine | | | Peso lordo indic.<br>24.000 | | |

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's instruction / Instruction de l'expéditeur
Riferimento Cliente / Customer Ref. Vittone CW 51/2

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transporteur

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)
Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari IT

19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico / Driver present at loading chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a / Established in Bari (BA) il 16/12/2020

RUEHLE MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)

20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano IT
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice: EY284YE
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate:

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
17 DIC 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice:
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate:

24) Merce ricevuta / Goods received / Merchandises recues
Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée
Luogo / Place
Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire